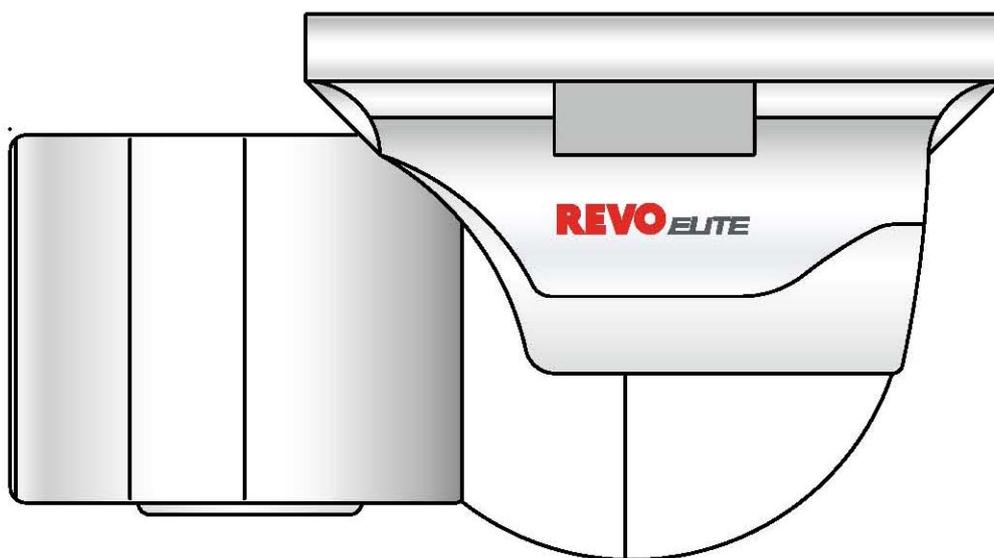


# Manuel d'Opération

## INSTRUCTIONS À L'UTILISATEUR



**REVO**<sup>TM</sup> **ELITE**

**Modèle N°. RETRT600-1**

**(12V CC  / 24V CA - 60Hz, 12W / NTSC)**

REVO AMERICA

700 FREEPORT PARKWAY SUITE 100 COPELL,

TX 75019 U.S.A. TEL.: 1-866-625-REVO (7386)

	<b>ATTENTION</b> RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE N'OUVREZ PAS!	
ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELETRIQUE NE RETIREZ PAS LES COUVERCLES. AUCUNE PIECE INTERNE NE PEUT ETRE REPAREE PARA L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTES LES REPARATIONS A UNE ASSISTANCE TECHNIQUE QUALIFIEE.		



Le symbole d'éclair à pointe de flèche contenu dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence de tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier de l'équipement dont la magnitude peut être suffisante pour constituer un risque de choc électrique aux personnes.



Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions d'opération et maintenance (réparations) dans la littérature qui accompagne l'appareil.

**INFORMATIONS:** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un dispositif numérique Classe A suivant la Partie 15 des Règles FCC.

Ces limites sont établies pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence préjudicielle quand l'équipement est mis en fonctionnement dans une ambiance commerciale. Cet équipement génère, utilise et peut irradier une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé suivant le manuel d'instructions, peut provoquer une interférence préjudicielle aux communications radio.

Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de causer une interférence nuisible et l'utilisateur sera sollicité à corriger cette interférence à ses propres dépens.

**AVERTISSEMENT** – Les altérations ou modifications non approuvées expressément par le fabricant sont passibles d'annuler l'autorité de l'utilisateur d'opérer l'équipement.

**AVERTISSEMENT** – Pour prévenir un choc électrique, et risque d'incendie :

- ◆ N'utilisez PAS des sources d'alimentation autres que celles qui sont spécifiées.
- ◆ N'exposez pas cet appareil à la pluie ou humidité.

**RoHS** **CE** **FCC** 

Cette installation doit être faite para un technicien qualifié et doit obéir à tous les codes locaux.

## Table des Matières

Caractéristiques Générales .....	4
Installation et Réglages .....	5
Dimensions et Spécifications .....	6
Boutons de Contrôle OSD .....	7
• Configuration du Menu .....	8
• Réglage de l'objectif .....	8
• Configuration de l'Exposition .....	9
• Réglage White Balance (Equilibrage de Blanc) .....	10
• Réglage de la fonction SDR .....	11
• Réglage Backlight (Contrejour) .....	12
• Réglage de la fonction DNR3 .....	13
• Réglage du mode Day/Night (Jour et Nuit) .....	14
• Réglages Spéciaux .....	15
• Réglage de Sortie .....	19
Guide de Solution de Problèmes .....	20

## Caractéristiques Générales

### ■ Sensibilité Ultra Elevée

Le CCD COULEUR à sensibilité élevée intégrée produit des images claires même en 0 Lux (N/B, LED IR ACTIVE) ou plus faible luminosité.

### ■ 600 Lignes de TV

Dotée d'un CCD SONY diagonal de 6 mm (1/3"), 410.000 pixels (NTSC) et 470.000 pixels (PAL), la caméra produit des images claires de qualité à résolution horizontale de 600 Lignes de TV en mode couleur et résolution de 700 Lignes de TV en mode N&B.

### ■ DNR3

La puce WV- DSP à haute performance élimine effectivement le bruit de gain sous basse luminosité et fantômes, et fournit des images claires même dans des ambiances obscures.

### ■ Jour et Nuit

Cette caméra possède une fonction qui sélectionne automatiquement le mode le plus approprié dans des conditions diurnes ou nocturnes. Le mode COULEUR fonctionne dans des conditions diurnes pour produire des couleurs optimisées et au mode N&B dans des conditions nocturnes pour accroître la définition de l'image.

### ■ SDDR

Pour des images à haut contraste entre des zones brillantes et obscures, dans des conditions de luminosité difficiles telle qu'en contrejour, cette caméra illumine sélectivement des Zones plus obscures alors qu'elle conserve le même haut niveau pour les Zones plus brillantes afin d'uniformiser la luminosité générale.

### ■ Diverses Fonctions

Les fonctions HLC (COMPENSATION DE HAUTE LUMINOSITE), SENS-UP (SENSIBILITE), FLIP (H/V-REV) (ROTATION (H/V-REV), D-ZOOM, SHARPNESS (NETTETE), MOTION DETECTION (DETECTION DE MOUVEMENT) et PRIVACY (PRIVAUTE) sont disponibles.

### ■ Effets d'Economie de l'Espace sur Disque

La plus récente et plus avancée technologie DNR de la caméra de haute qualité d'image possède des effets d'économie d'espace sur disque vu que les tailles des images sont plus réduites que celles des images standard des caméras de vidéosurveillance.

### ■ Contrôlée par Menu OSD

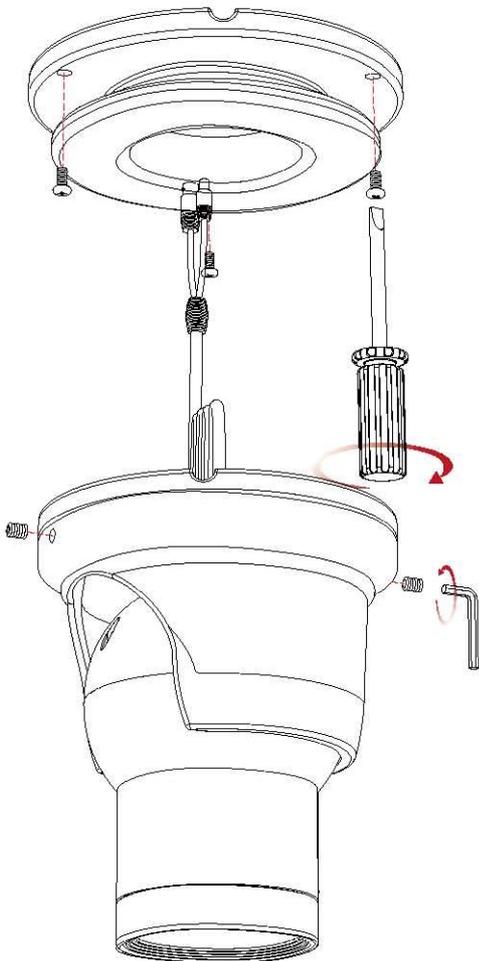
La caméra peut être contrôlée en sélectionnant le texte du menu affiché sur l'écran du moniteur.

### ■ Approuvée IP66 / Antivandale / Conforme RoHS

Ces caractéristiques protègent la caméra contre de forts impacts externes. Elle possède une haute résistance et un corps de matériau externe durable d'aluminium fondu. Elle a aussi été conçue pour être résistante aux chocs, poussière et pluie. La tourelle de la caméra a été conçue permettant toute installation, même en extérieur.

Installation et Réglages

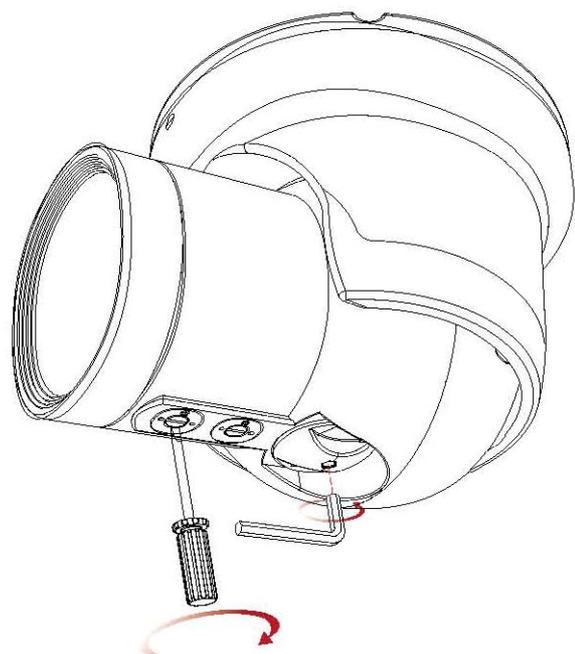
1. Installation



- Placez la plaque de montage sur une surface isolée plane et montez à l'aide des vis fournies.
- Faites passer le câble à travers l'orifice central de la plaque de montage.
- Placez le corps de la caméra sur le raccord de la plaque de montage et fixez.
- Placez la plaque externe sur le corps de la caméra et sur la plaque de montage et serrez les vis latérales pour bloquer la caméra en place.
- Desserrez les vis latérales pour ajuster l'angle de la caméra selon vos besoins et ensuite serrez-les à nouveau pour bloquer en place.

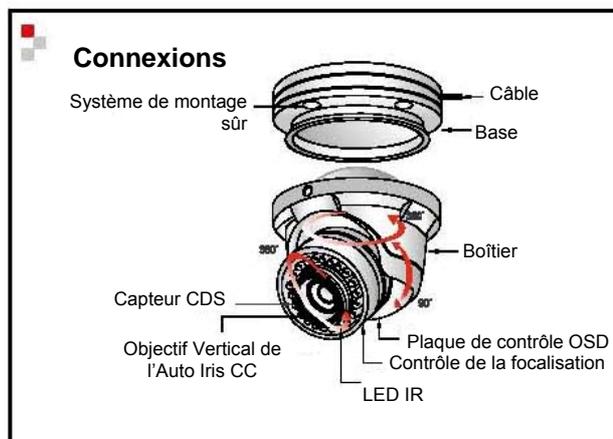
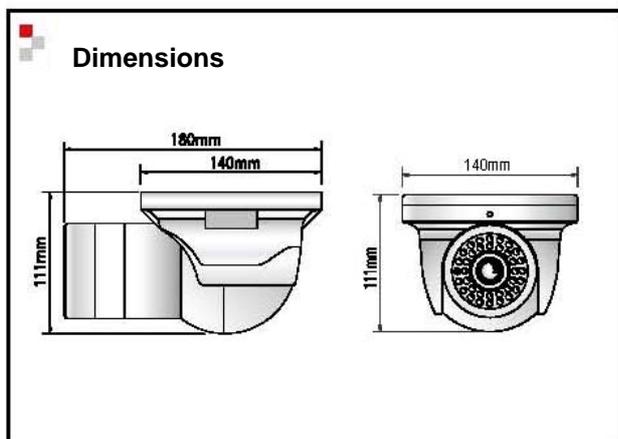
2. Vis de Focalisation/Zoom

- Pour amplifier l'angle de visionnement, tournez la vis de Zoom vers "W" (Wide), pour obtenir un visionnement plus proche tournez-la vers "T" (Télé).
- Tournez la vis de focalisation vers "N" (Proche) ou " $\infty$ " (Eloigné) jusqu'à obtenir la focalisation la plus nette.



**Dimensions et Spécifications**

**1. Dimensions et Connexions**

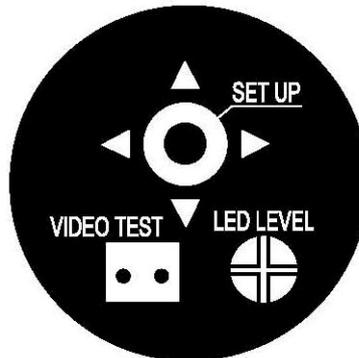


**2. Spécifications**

Dispositif de Capture de l'Image	CCD Super HAD Sony de 1/3"
Système de TV	NTSC
Total de Pixels	811 (H) x 508 (V)
Pixels Effectifs	768 (H) x 494 (V)
Fréquence de Balayage	15,734Hz (H) & 59,94Hz (V)
Système de Balayage	2:1 Entrelacé
Synchronisation	Interne/Blocage de Ligne
Résolution	600 Lignes de TV
Illumination Minimale	LED IR DESACTIVE: 0,15 Lux, LED IR ACTIVE: 0,00002 Lux
Rapport Signal/Bruit	Au-dessus de 52 dB
Sortie Vidéo	CVBS: 1,0Vp-p / 75 ohms
Vitesse de l'Obturateur Electronique	NTSC (1/60 sec. à 1/120.000 sec.) / PAL (1/50 sec. à 1/120.000 sec.)
OSD (Affichage d'Informations sur Écran)	Disponible
SSDR	Activé / Désactivé (Niveau ajustable)
BLC	BLC / HLC / OFF (DESACTIVE)
Jour et Nuit	Modes Couleur / N&B / AUTOMATIQUE
Contrôle de Gain	Bas / Haut / Désactivé
Equilibrage de Blanc	ATW / Externe / Interne / Manuel / AWC (1.700°K à 11.000°K)
SENSIBILITE	Automatique / Désactivée (Sélectionnable 2x à 512x)
Détection de Mouvement	Activée / Désactivée (8 Zones Programmables)
Masque de Privauté	Activé / Désactivé (12 Zones Programmables)
DNR3 (Réduction de Bruit Numérique)	Activée / Désactivée (Niveau Ajustable)
Zoom Numérique	Activé / Désactivé (1x à 16x)
DIS (Stabilisation Numérique de L'Image)	Activée / Désactivée
Netteté	Activée / Désactivée (Niveau Ajustable)
Rotation/Miroitement	Activé / Désactivé
Source d'Alimentation	12V CC / 24V CA, Tension Double
Consommation	LED IR DESACTIVE 200mA (CC), LED IR DESACTIVE 70mA(CA) / LED IR ACTIVE 670mA(CC), LED IR ACTIVE 240mA(CA)
Objectif	Objectif Varifocal à Auto Iris DC (6 mm à 50 mm)
Température de Fonctionnement	-10 à +50°C – Humidité Relative Maximale 95%
Température de Stockage	-20 à +60°C – Humidité Relative Maximale 95%
Dimensions	140 mm (L) x 111 mm (H) x 180 mm (P)
Poids	1800 g

**Boutons de Contrôle OSD**

1. La touche OSD peut être utilisée s'il est nécessaire de contrôler la fonction OSD.



Bouton ▲ (Vers le Haut): Déplace le curseur vers le haut. Utilisez ce bouton pour sélectionner un item ou régler les paramètres.

Bouton ▼ (Vers le Bas): Déplace le curseur vers le bas. Utilisez ce bouton pour sélectionner un item ou régler les paramètres

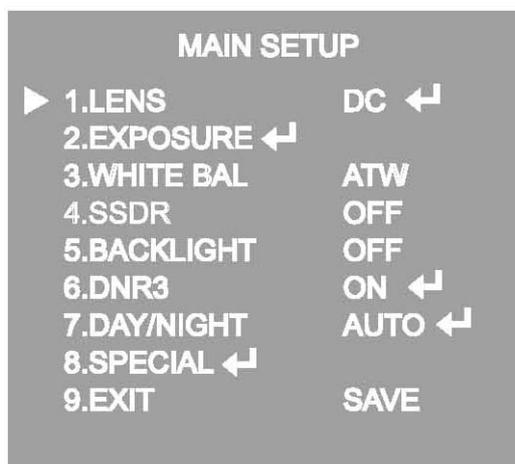
Bouton ◀ (Vers la Gauche): Déplace le curseur vers la gauche. Utilisez ce bouton pour sélectionner ou régler les paramètres de l'item sélectionné. Le paramètre est changé chaque fois que la touche est pressée.

Bouton ▶ (Vers la Droite): Déplace le curseur vers la droite. Utilisez ce bouton pour sélectionner ou régler les paramètres de l'item sélectionné. Le paramètre est changé chaque fois que la touche est pressée.

Bouton de réglage ©: Exécute des sélections et affiche un menu secondaire pour un item portant la marque .

## • Configuration du Menu

1. Pressez la touche Function Setup (Configuration des Fonctions).  
- Le menu de configuration principal sera affiché sur l'écran du moniteur.



2. Sélectionnez une fonction requise en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions).  
- Placez le curseur sur un item requis.
3. Configurez un item sélectionné en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions).
4. Pour mettre fin au réglage sélectionnez "EXIT" (SORTIE) et pressez la touche Function Setup (Configuration des Fonctions).

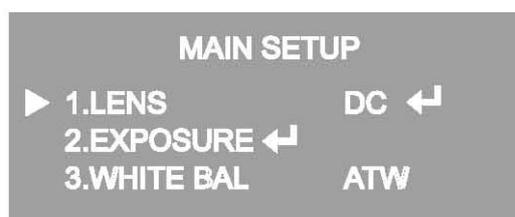
### NOTE

- Um item avec l'icône ◀ possède également des menus secondaires. Pour sélectionner un menu secondaire, sélectionnez un item avec l'icône et pressez la touche Function Setup (Configuration des Fonctions).
- Um item avec l'icône - - - n'est pas disponible en raison des réglages des fonctions.

## • Réglage de l'objectif

En utilisant cette fonction, vous pouvez contrôler la luminosité de l'écran.

1. Quand l'écran du menu SETUP (CONFIGURATION) apparaît, sélectionnez "LENS" (OBJECTIF) en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions) afin que la flèche indique "LENS" (OBJECTIF).
2. CC: Vous pouvez régler la vitesse minimale de l'obturateur et la valeur maximale du mode de l'obturateur ESC.



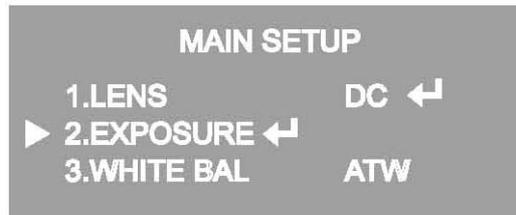
3. Le mode Lens (Objectif) possède des items du menu secondaire suivant les indications ci-après :  
- BRIGHTNESS (LUMINOSITÉ): Règle la luminosité de la vidéo.

- FOCUS ADJ (REGLAGE DE LA FOCALISATION): Pour régler la focalisation de l'objectif CC correctement, il faut activer le mode Focus Settings (REGLAGES DE LA FOCALISATION) dans chaque menu de l'objectif. Activez le mode Focus Settings, réglez la focalisation de l'objectif et ensuite désactivez le mode de réglage.

 **NOTE**

■ Si un roulement de couleurs se produit en utilisant un objectif CC, réglez l'Obturbateur à Fixed (Fixe) ---).

• Configuration de l'Exposition



1. Quand l'écran du menu SETUP (CONFIGURATION) apparaît, sélectionnez "EXPOSURE" (EXPOSITION) en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions).
2. Sélectionnez un mode requis en utilisant la touche Function Setup.



◆ SHUTTER (OBTURATEUR): Vous pouvez sélectionner l'obturateur automatique ou manuel.

\* ---: La vitesse de l'obturateur est fixée à 1/60 secondes (1/50 secondes)

\* ESC: Sélectionnez cette fonction pour contrôler la vitesse de l'obturateur automatiquement. Si ESC est sélectionné, la vitesse de l'obturateur sera automatiquement contrôlée dépendant de l'illumination ambiante de l'objet.

\* MANUAL: Vous pouvez contrôler la vitesse de l'obturateur manuellement.

(MODELE NTSC: 1/60s à 1/120.000s, MODELE PAL: 1/50s à 1/120.000s)

\* A.FLK: Sélectionnez cette option si vous visionnez un vacillement de l'image, ceci peut se produire quand la fréquence de l'illumination locale entre en conflit avec la caméra.

 **NOTE**

■ Quand l'OBTURATEUR est réglé en mode MANUAL ou A.FLK, le paramètre SENS-UP (SENSIBILITÉ) sera désactivé.

- ◆ AGC (CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE GAIN): Plus élevé le niveau de gain, plus lumineux sera l'écran, toutefois plus haut sera le bruit.
- \* OFF (DESACTIVE): Désactive la fonction AGC.
- \* LOW (BAS): Permet le contrôle automatique de gain de 5,3dB à 32dB.
- \* HIGH (HAUT): Permet le contrôle automatique de gain de 5,3dB à 37dB.
- ◆ SENS-UP (SENSIBILITE): La nuit ou s'il fait sombre, la caméra détectera automatiquement le niveau de lumière et maintiendra une image claire si ce mode est activé.
- \* OFF (DESACTIVEE): Désactive la fonction SENS-UP.
- \* AUTO (AUTOMATIQUE): Active la fonction SENS-UP.
- ◆ RETURN (RETOUR): Sélectionnez cette option pour sauvegarder les altérations au menu EXPOSURE (EXPOSITION) et ensuite retournez au menu SETUP (CONFIGURATION).

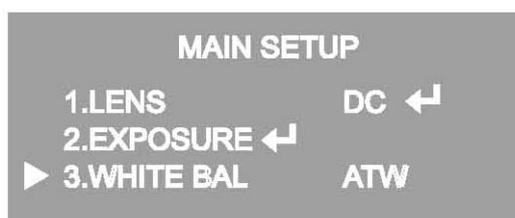
 **NOTE:**

- Si vous pressez la touche **Function Setup (Configuration des Fonctions)** au mode "AUTO" (AUTOMATIQUE), vous pouvez régler la luminosité en augmentant ou réduisant la vitesse de l'obturateur. (2x à 512x)
- Notez que plus élevé le niveau de zoom, plus lumineux sera l'écran, toutefois il y aura plus de probabilité d'occurrence de l'effet "fantôme".
- Ce réglage est normal pour l'occurrence de symptômes **Noise (Bruit), Spots (Taches) et Whitish (Blanchâtre)** au mode SENS-UP (SENSIBILITE) quand le niveau D-ZOOM est augmenté.

- Réglage White Balance (Equilibrage de Blanc)

Utilisez la fonction White Balance pour régler la couleur de l'écran.

1. Quand l'écran du menu SETUP (CONFIGURATION) apparaît, sélectionner "White Bal" en utilisant le bouton Function Setup afin que la flèche indique "White Bal".
2. Sélectionnez un mode requis en utilisant le bouton Function Setup.



\* Sélectionnez un des 5 modes ci-après, suivant vos besoins:

- ◆ ATW: Sélectionnez cette option quand la température des couleurs est entre 1.700°K et 11.000°K.
- ◆ OUTDOOR (EXTERIEUR): Sélectionnez cette option quand la température des couleurs est entre 1.700°K et 11.000°K. (y compris la couleur de sodium).
- ◆ INDOOR (INTERIEUR): Sélectionnez cette option quand la température des couleurs est entre 4.500°K et 8.500°K.
- ◆ MANUAL: Sélectionnez cette option pour affiner l'équilibrage de blanc manuellement. Réglez l'Equilibrage de Blanc en premier lieu en utilisant le mode ATW ou AWC. Ensuite commutez au mode MANUAL, affinez l'Equilibrage de Blanc et ensuite pressez le bouton Function Setup.
- ◆ AWC → SET: pour trouver le niveau de luminance idéal pour l'ambiance en cours, pointez la caméra vers une feuille de papier en blanc et pressez le bouton Function Setup. Si l'ambiance change, réglez-la..

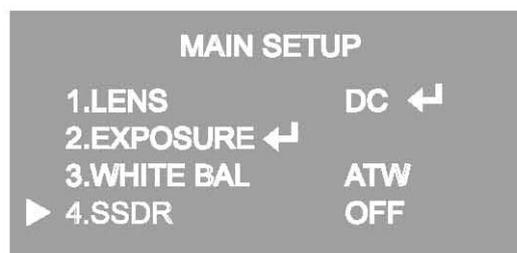


**NOTE:**

- **La fonction Equilibrage de Blanc peut ne pas fonctionner de manière adéquate sous les conditions ci-après. Dans ce cas-ci, sélectionnez le mode AWC.**
- ① **Quand la température de couleurs de l'ambiance autour de l'objet est hors de la plage de contrôle (p. ex. ciel clair ou coucher du soleil).**
- ② **Quand l'illumination de l'ambiance de l'objet est faible.**
- ③ **Si la caméra est dirigée vers une lumière fluorescente ou est installée dans un local où l'illumination est altérée dramatiquement, l'opération de la fonction Equilibrage de Blanc peut devenir instable.**

- Réglage de la fonction SSSR

SSDR illumine des régions plus obscures d'une image alors qu'elle maintient le même niveau de lumière pour des régions plus illuminées afin de niveler la luminosité générale de l'image avec un haut contraste entre des régions lumineuses et obscures.

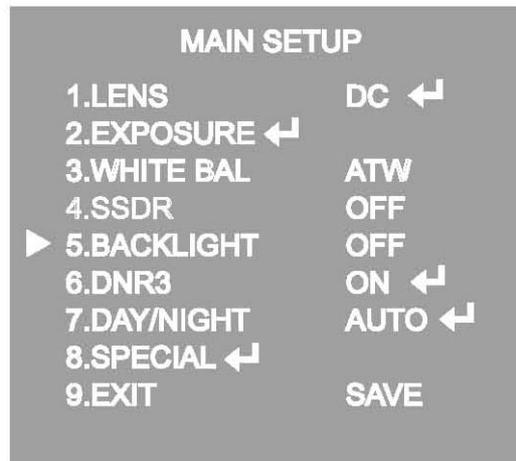


1. Quand l'écran du menu SETUP (CONFIGURATION) apparaît, sélectionnez "SSDR" en utilisant la touche pour que la flèche indique "SSDR".
2. Utilisez la touche pour changer le niveau SSSR suivant le contraste entre des régions lumineuses et d'autres obscures.

- Réglage Backlight (Contrejour)

A l'inverse des caméras conventionnelles, la caméra W-V Chip est conçue pour générer des images d'un objet distinct et du fond en même temps, même quand l'objet se trouve en avant du contrejour, en utilisant les fonctions de la technologie W-V DSP chip.

1. Quand l'écran du menu SETUP (CONFIGURATION) apparaît, sélectionnez "BACKLIGHT" (CONTREJOUR) en utilisant le bouton Function Setup (Configuration des Fonctions) pour que la flèche indique "BACKLIGHT".

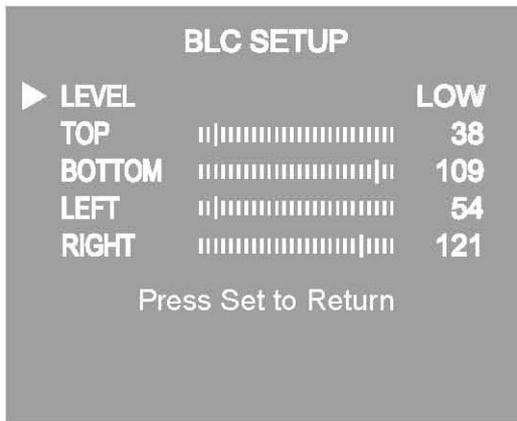


2. Sélectionnez un mode requis en utilisant le bouton Function Setup (Configuration des Fonctions).

- ◆ BLC: Permet qu'un utilisateur sélectionne directement une zone requise d'une image et visionne la zone plus clairement.
- ◆ HLC (Compensation de Lumière Forte): Si le scénario contient des zones de lumière extrêmement forte telle que des phares d'automobiles, la lumière peut masquer la plupart des détails sur l'écran.
  - LEVEL (NIVEAU): Règle le niveau de la fonction HLC.
  - LIMIT (LIMITE): Permet l'altération des conditions d'opération..
  - MASK COLOR/TONE (COULEUR/TONALITE DU MASQUE): Change la couleur/transparence de la zone de masquage. (Noir, Rouge, Bleu, Cyan, Magenta)
  - TOP/BOTTOM/LEFT/RIGHT (SUPERIEUR/INFERIEUR/GAUCHE/DROITE ): Règle la zone à être appliquée.
- ◆ OFF (DEACTIVE): N'est pas utilisé.

3. Sélectionnez un mode requis en utilisant le bouton Function Setup (Configuration des Fonctions) et pressez la touche Function Setup.

- ◆ Sélectionnez "BLC" pour régler la zone à être appliquée et ensuite réglez le niveau
- ◆ Sélectionnez "HLC" pour régler la zone à être appliquée et ensuite réglez le niveau.



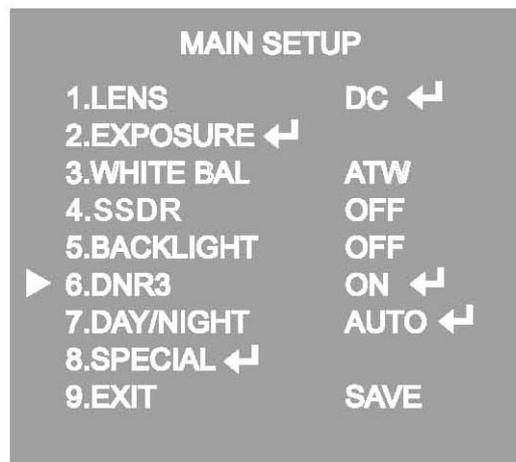
**NOTE:**

- Dû à une possibilité de différence dans l'efficacité de la fonction HLC, suivant la quantité de lumière dans la zone sur l'écran, optimisez l'angle d'installation pour une meilleure performance de la fonction HLC.
- Quand la zone est obscure, la fonction HLC ne sera activée que quand une lumière intense excèdera une taille spécifique au mode NIGHT ONLY (UNIQUEMENT DURANT LA NUIT).
- La fonction HLC ne sera pas activée durant le jour ou quand une lumière intense n'est pas présente durant la nuit au mode NIGHT ONLY (UNIQUEMENT DURANT LA NUIT).
- La fonction BLC ne fonctionne pas au mode N&B du menu DAY/NIGHT (JOUR ET NUIT).

• Réglage de la fonction DNR3

Cette fonction réduit le bruit du fond dans des ambiances de faible luminosité.

1. Quand l'écran du menu SETUP (CONFIGURATION) apparaît, sélectionnez "DNR3" en utilisant le bouton Function Setup (Configuration des Fonctions) afin que la flèche indique "DNR3".



2. Sélectionnez un mode requis en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions).
  - ◆ OFF (DESACTIVE): Désactive la fonction DNR3. Le bruit ne sera pas réduit.
  - ◆ ON (ACTIVE): Active la fonction DNR3 pour que bruit soit réduit.

- Réglez le mode DNR3 en "ON" (ACTIVE) et pressez la touche Function Setup (Configuration des Fonctions). Ensuite vous pouvez régler le niveau de réduction de bruit.



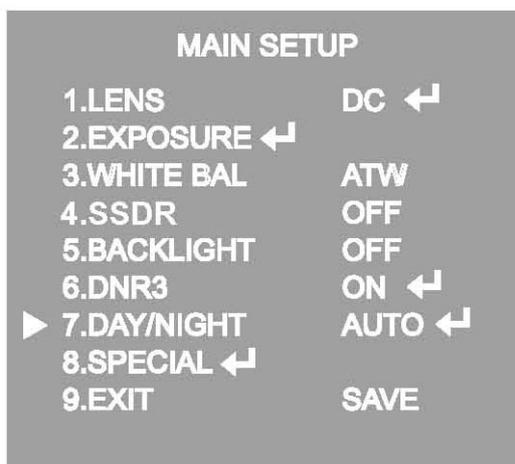
## NOTE:

- Vous ne pouvez pas régler la fonction DNR3 en "ON" (ACTIVE) ou "OFF" (DESACTIVE) quand le mode AGC du menu EXPOSURE (EXPOSITION) est réglé en "OFF".
- Quand vous réglez le niveau de réduction de bruit au mode DNR3, rappelez-vous que plus haut sera le réglage du niveau, plus importante sera la réduction du niveau de bruit, aussi bien que la luminosité de l'image.

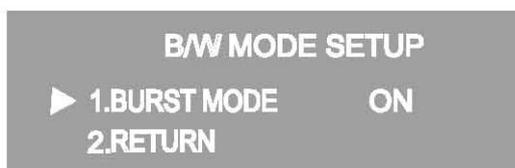
## • Réglage du mode Day/Night (Jour et Nuit)

Vous pouvez afficher des images en couleur ou noir et Blanc.

- Quand l'écran du menu SETUP (CONFIGURATION) apparaît, sélectionnez "DAY/NIGHT" (JOUR/NUIT) en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions) de façon à ce que la flèche indique "DAY/NIGHT".



- Sélectionnez un mode requis en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions) suivant l'image à être affichée.
  - ◆ COLOR (COULEUR): L'image sera toujours affichée en couleur.
  - ◆ B/W (N&B): L'image sera toujours affichée en noir et blanc.
  - BURST MODE (MODE DE CAPTURE CONTINUE): Vous pouvez activer ou désactiver le signal de capture continu au mode B/W (N&B).



◆ **AUTO (AUTOMATIQUE):** Le mode sera commuté en "Color" (Couleur) dans une ambiance normale, toutefois sera commuté en "B/W" (B&N) quand l'illumination de l'ambiance sera faible. Pour configurer le temps de commutation au mode AUTO, pressez la touche Function Setup (Configuration des Fonctions). Vous pouvez activer ou désactiver le signal de capture du mode B/W (N&B).

- **BURST MODE (MODE DE CAPTURE CONTINUE):** Vous pouvez activer ou désactiver le signal de capture continue au mode B/W (N&B).
- **DURATION (DUREE):** Vous pouvez sélectionner l'intensité de l'illumination en commutant au mode jour/nuit
- **DWELLTIME (TEMPS DE PERMANANCE):** Vous pouvez sélectionner la durée du temps en commutant au mode jour et nuit.  
→ 3s, 5s, 7s, 10s, 15s, 20s, 30s, 40, 60s

AUTO SETUP	
▶ 1.BURST MODE	ON
2.COLOR→B/W	
DURATION	FAST
DWELL TIME	3SEC
3.B/W→COLOR	
DURATION	FAST
DWELL TIME	10SEC
4.RETURN ◀	

	COULEUR → N&B	N&B → COULEUR
RAPIDE	2,5 lux	5 lux
LENT	1 LUX	10 LUX

\* Le point de commutation jour/nuit de la caméra peut être réglé.

 **NOTE:**

- **Quand la fonction AGC au menu EXPOSURE (EXPOSITION) est en "OFF", le mode "----" fonctionnera comme si le mode "COLOR" (COULEUR) est sélectionné et le mode "AUTO" ne pourra pas être sélectionné.**

• **Réglages Spéciaux**

1. Quand l'écran du menu SETUP (CONFIGURATION) apparaît, sélectionnez "SPECIAL" (SPECIAL) en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions) de façon à ce que la flèche indique "SPECIAL" (SPECIAL).

MAIN SETUP	
1.LENS	DC ◀
2.EXPOSURE ◀	
3.WHITE BAL	ATW
4.SSDR	OFF
5.BACKLIGHT	OFF
6.DNR3	ON ◀
7.DAY/NIGHT	AUTO ◀
▶ 8.SPECIAL ◀	
9.EXIT	SAVE

2. Sélectionnez un mode requis en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions).



◆ IMAGE ADJ. (REGLAGE DE L'IMAGE):

- 1) Quand l'écran du menu SETUP (CONFIGURATION) apparaît, sélectionnez "IMAGE ADJ" (REGLAGE DE L'IMAGE) en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions) de façon à ce que la flèche indique "IMAGE ADJ".
- 2) Sélectionnez un mode requis en utilisant la touche Function Setup (Configuration des Fonctions).



- \* V-VER: Vous pouvez tourner l'image verticalement sur l'écran.
- \* H-REV: Vous pouvez tourner l'image horizontalement sur l'écran.
- \* D-ZOOM: Vous pouvez utiliser le zoom numérique 1x à 16x.
- \* FONT COLOR (COULEUR DE LA SOURCE): Vous pouvez changer la couleur de la source de la fonction OSD. (Blanche, Jaune, Vert, Rouge et Bleue).
- \* SHARPNESS (NETTETE): A mesure que vous augmentez cette valeur, le bord de l'image deviendra plus fort et plus clair. Réglez cette valeur de manière adéquate suivant la netteté de l'image.
- \* DIS (Stabilisateur Numérique de l'Image): Cette fonction réduit tout mouvement de l'image dû à des facteurs externes tels que le vent.



**NOTE:**

- Considérant que la fonction DIS utilise le zoom numérique, la résolution de la caméra sera réduite.
- La fonction DIS ne fonctionne pas quand le contrejour est très faible.
- La fonction DIS ne fonctionne pas quand un standard d'objet est mono tel que le ciel ou une paroi blanche.

\* RETURN (RETOUR): Sélectionnez cette fonction pour sauvegarder les réglages du menu IMAGE ADJ (REGLAGE DE L'IMAGE) et pour revenir au menu SETUP (CONFIGURATION).

 **NOTE:**

- Quand le mode V-REV ou H-REV est activé, le texte sur l'écran ne tourne pas.
- Si vous augmentez le niveau SHARPNESS (LUMINOSITÉ) en très haut, l'image pourra être déformée ou des bruits pourront apparaître.

- ◆ CAM TITLE (TITRE DE LA CAMERA): Si vous insérez un titre, celui-là sera affiché sur le moniteur.
- 1) Si l'écran du menu SPECIAL (SPECIAL) apparaît, utilisez la touche Function Setup (Configuration des Fonctions) de façon à ce que la flèche indique "CAM TITLE".
  - 2) Réglez-le en "ON" (ACTIVE) en utilisant la touche Function Setup.
  - 3) Pressez la touche Function Setup.
  - 4) Utilisez la touche Function Setup pour vous déplacer vers une lettre requise et sélectionnez la lettre en pressant la touche Function Setup. Répétez cette procédure pour insérer d'autres lettres. Vous pouvez insérer jusqu'à 15 lettres.
  - 5) Insérez un titre, déplacez le curseur vers "POS" et pressez la touche Function Setup (Configuration des Fonctions). Le titre inséré apparaît sur l'écran. Sélectionnez la position pour afficher le titre sur l'écran en utilisant la touche Function Setup et pressez la touche Function Setup. Une fois la position déterminée, sélectionnez "END" (FIN) et pressez la touche Function Setup pour revenir au menu SPECIAL (SPECIAL).



 **NOTE:**

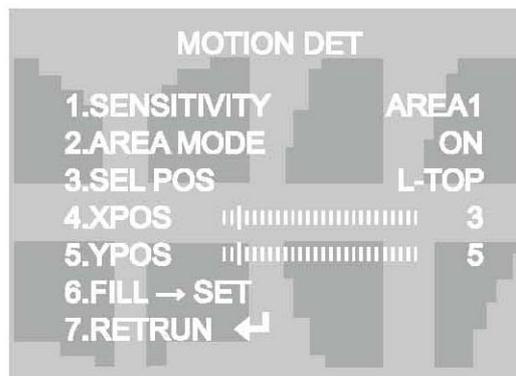
- Quand le menu CAM TITLE (TITRE DE LA CAMERA) est en "OFF" (DESACTIVE)), aucun titre ne sera affiché sur l'écran du moniteur même si vous en insérez un.
- Seule la langue anglaise est disponible dans ce mode.
- Si vous déplacez le curseur vers CLR et pressez la touche Function Setup (Configuration des Fonctions), toutes les lettres seront effacées. Pour éditer une lettre, changez le curseur vers la flèche gauche inférieure et pressez la touche Function Setup. Déplacez le curseur sur la lettre à être éditée, déplacez le curseur sur la lettre à être insérée et ensuite pressez la touche Function Setup.

- ◆ SYNC (SYNCHRONISATION): Dans les zones où la source est à 60Hz (NTSC), 50Hz (PAL), vous pouvez synchroniser la phase de sortie de multiples caméras en utilisant la fonction de synchronisation d'énergie (Blocage de Ligne) sans utiliser un générateur de signal de synchronisation.
  - INT: Type de Synchronisation Interne
  - L/L: Type de Synchronisation d'Énergie, Blocage de Ligne (Alimentation 24V CA)
- \* Pressez la touche Function Setup.
- \* Vous pouvez sélectionner une phase requise de 0 à 359 en sélectionnant "phase".

**NOTE:**

- En utilisant l'alimentation CA à fréquence de 60Hz (NTSC), 50Hz (PAL), vous pouvez utiliser la synchronisation du type L/L.
- Si l'alimentation est 12V CC, le menu SYNC sera fixé en mode "INT".

◆ MOTION DET (DETECTION DE MOUVEMENT): Ce produit possède une fonction permettant d'observer le mouvement des objets dans 8 zones différentes sur l'écran et les termes "MOTION DETECTED" (MOUVEMENT DETECTE) seront affichés sur l'écran une fois le mouvement détecté.



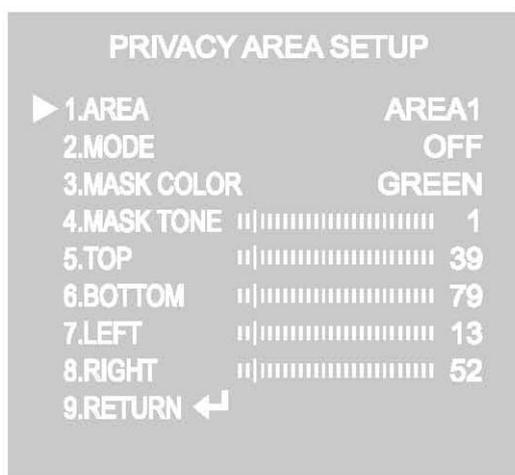
L'activité peut être surveillée de façon plus efficace.

1) Quand l'écran du menu SPECIAL (SPECIAL) apparaît, pressez la touche Function Setup (Configuration des Fonctions) de façon à ce que la flèche indique "MOTION DET".

2) Réglez le mode en utilisant la touche Function Setup.

- SENSITIVITY (SENSIBILITE): vous pouvez sélectionner jusqu'à 8 zones MD. Quand le numéro SENSITIVITY est élevé, la sensibilité de détection de mouvement est augmentée pour reconnaître jusqu'aux plus petits mouvements.
- AREA MODE (MODE DE ZONE): Détermine l'utilisation ou non de la zone MD sélectionnée en SENSITIVITY (SENSIBILITE).
- SEL POS (SELECTION DE LA POSITION): Détermine lequel des 4 sommets de chaque zone MD seront utilisés.
- XPOS: Détermine la coordonnée de l'axe horizontale pour SEL POS.
- YPOS: Détermine la coordonnée de l'axe verticale pour SEL POS.
- FILL → SET (REEMPLIR → REGLER): Remplit une zone MD sélectionnée. La couleur de la zone peut être sélectionnée entre le marron, orange, bleu, cyan, vert, jaune, magenta et rouge.
- RETURN (RETOUR): Sélectionnez cette option pour sauvegarder les réglages du menu MOTION DET et revenez au menu SPECIAL.

◆ PRIVACY (PRIVAUTÉ): Masquez une zone que vous voulez cacher sur l'écran.



- 1) Quand l'écran du menu SPECIAL (SPECIAL) apparaît, pressez la touche Function Setup (Configuration des Fonctions) de sorte que la flèche indique "PRIVACY" (PRIVAUTE).
- 2) Réglez le mode en utilisant la touche Function Setup.
  - AREA (ZONE): Vous pouvez sélectionner jusqu'à 12 zones PRIVACY.
  - MODE (MODE): Détermine l'utilisation ou non de la zone sélectionnée dans AREA.
  - MASK COLOR (COULEUR DU MASQUE): Détermine la couleur de la zone. Vous pouvez sélectionner Verte, Rouge, Bleue, Noire, Blanche, Grise.
  - MASK TONE (TONALITE DU MASQUE): Réglez la luminosité de MASK COLOR (COULEUR DU MASQUE).
  - TOP/BOTTOM/LEFT/RIGHT (SUPERIEUR/INFERIEUR/GAUCHE/DROITE): Réglez la taille et la position de la zone sélectionnée.
  - RETURN (RETOUR): Sélectionnez cette option pour sauvegarder PRIVACY et revenir au menu SPECIAL

◆ MONITOR:

Merci de changer les valeurs de réglages de vidéo appropriés à votre moniteur.

- LCD: Sélectionnez cet item du menu si vous utilisez un moniteur LCD.
- CRT: Sélectionnez cet item du menu si vous utilisez un moniteur CRT.
- USER (UTILISATEUR): Utilisez cet item du menu si vous utilisez un moniteur qui ne soit pas standard. Vous pouvez changer la gamme, le niveau PED et le gain de couleur aux menus secondaires.
- ◆ LANGUAGE (LANGUE): Vous pouvez sélectionner la langue du menu suivant vos besoins.
- ◆ RETURN (RETOUR): Sélectionnez cette option pour sauvegarder les réglages du menu SPECIAL et revenez au menu MAIN SETUP (CONFIGURATION PRINCIPALE).

● Réglage de Sortie

Sélectionnez un mode EXIT (SORTIE) requis en utilisant la touche Function Setup.

- SAVE (SAUVEGARDER): Sauvegardez les réglages actuels et sortez du MAIN SETUP.
- NOT SAVE (NE PAS SAUVEGARDER): Ne sauvegardez pas les réglages actuels et sortez du menu MAIN SETUP.
- RESET (REINITIALISER): Réinitialise les réglages de la caméra pour les standards d'usine. Language (Langue), Communication (Communication) et Monitor Settings (Réglages du Moniteur) ne sont pas initialisés.

**Guide de Solution de Problèmes**

<b>PROBLEME</b>	<b>CAUSE POSSIBLE</b>
L'écran n'affiche rien.	<ul style="list-style-type: none"> <li> Vérifiez le cordon d'alimentation, la sortie de la source d'alimentation et la connexion vidéo entre la caméra et le moniteur.</li> </ul>
L'image sur l'écran est sombre.	<ul style="list-style-type: none"> <li> L'objectif de la caméra ou le verre de l'objectif est sale? Nettoyez l'objectif / verre avec un chiffon doux et propre.</li> <li> Réglez les contrôles du moniteur, selon le besoin.</li> <li> Si la caméra fait face à une lumière très forte, changez la position de la caméra.</li> <li> Réglez la focalisation de l'objectif.</li> </ul>
L'image sur l'écran est obscure.	<ul style="list-style-type: none"> <li> Réglez le contrôle de contraste du moniteur.</li> <li> S'il y a un dispositif intermédiaire, réglez correctement le paramètre 75 ohms/Hi-z.</li> </ul>
La caméra ne fonctionne pas correctement et la surface de la caméra est chaude.	<ul style="list-style-type: none"> <li> Vérifiez si la caméra est connectée correctement à une source d'alimentation réglée appropriée.</li> </ul>
La détection de mouvement n'est pas activée.	<ul style="list-style-type: none"> <li> La fonction MOTION DET (DETECTION DE MOUVEMENT) est en ON (ACTIVEE) au menu?</li> <li> La fonction MD AREA (ZONE DE DETECTION DE MOUVEMENT) a été définie de manière adéquate?</li> </ul>
La couleur de l'image n'est pas correcte.	<ul style="list-style-type: none"> <li> Vérifiez les réglages au menu WHITE BALANCE (EQUILIBRAGE DE BLANC).</li> </ul>
L'image sur l'écran vacille.	<ul style="list-style-type: none"> <li> Assurez-vous que la caméra ne fait pas face directement aux rayons solaires ou à une lumière fluorescente. Si nécessaire, changez la position de la caméra.</li> </ul>
La fonction SENS-UP (SENSIBILITE) ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li> Vérifiez si le réglage AGC au menu EXPOSURE (EXPOSITION) est réglé en OFF (DESACTIVE).</li> <li> Vérifiez le menu EXPOSURE (EXPOSITION) et assurez-vous que SHUTTER (OBTURATEUR) est réglé en ----.</li> </ul>